

જરથુસ્ત્ર વાણી

Zarathushtrian Hymns

૮૪૩૨

સર્વજ્ઞ

૧૮૧૮

ગુજરાત વિદ્યાપીઠ ગ્રંથાલય

[ગુજરાતી કૉપીરાઈટ વિભાગ]

અનુક્રમાંક ૮૭૩૨ વર્ગીક

પુસ્તકનું નામ જીવન-સત્યના પ્રાપ્તિ

વિષય ૭૮૪૨૧: ૪૩૭

ઝરથુશ્ત્ર વાણી

ZARATHUSHTRIAN HYMNS



સુખર્ષ:

આ પુસ્તક કાર્ટ પ્રિન્ટીંગ પ્રેસ, નં ૧, પારસી બજાર સીટ કોટમાં,
હોશંગ તેહમુરસ અંકલેસરીઆ છાપી, એજ હેઠાણે પ્રગટ કર્યું છે.

અર્પણ

પૂજ્ય ગુરુ જરથુશ્ત્ર

ને

અતિ ઘણાં માન અને નમ્રતા

સાથ

દી૦ સો૦ પા૦

ખુલાસો

આપણા મહાન પેગાંમબર અશો જરથુશ્ત્રના ગાથાવાણીના પવિત્ર કલામો ઘણાજ એજમતી છે. આપણને પસંદ પડતા એકુ બે ફકરાઓ તેમાંથી ચુંટી કાઢી મોટે રાખી અવાર નવાર બની શકે તેમ, અને ખાસ કરીને કુસ્તી પાઢીયાબ કીધા પછી, ખરાં જીગર અને ભદિતભાવથી ભણવાનું ચાલુ રાખીએ અને તેપર મનન કરીએ તો આપણો આત્મિક વધારો નક્કીજ થાય છે. એની સાથે આપણા મહાન પેગાંમબરની યાદ એ રીતે ચાલુ રહેવાથી આપણે તેવણુ અશો સાહેબની વધુ નજદીક થતાં જઈએ છિયે અને તેવણુના બુલંદ આશિર્વાદો મેળવીએ છિયે.

મારા હમદીન ભાઈઓ-બહેનો આવી રીતે ગાથાવાણીના ફકરાઓ ભણતાં અને તે પર મનન કરતાં રહે અને તેના ફાયદાઓ

ઉપર જણાવ્યા મુજબ મેળવતાં રહે એવાં જીગરના હેતુથી મારા
 એક ભક્ત બીનસ્વાર્થી અવસ્તાના ખાસ અભ્યાસી મિત્ર (પુના)
 મારફતે આ નાની ચોપડી હમદીનોતે મફત વહેંચવા બનાવી છે.
 એમાં ગાથાવાણીમાંથી ૩૩ ફકરાઓ સુંટી કાઢી તેના અર્થ સાથે
 આપણા ધર્મના ૩૩ ફરેસ્તાઓની યાદમાં તેઓના નામો સાથ
 અનુક્રમે ગોઠવ્યા છે, અને ચોપડીના વધારામાં તેઓની સીક્ષતનું બ્યાન
 કીધું છે. તેમજ હોરમજૂદ યસ્ત પ્રમાણે પરવરદેગારના ૨૦ નામો
 પણ તેના અર્થ સાથે આપ્યાં છે. આ સંવળું મારા ભક્ત મિત્રનેજ
 આભારી છે. બલકે આ ચોપડીની હસ્તીજ એવણુ ભાધને આભારી
 છે એમ કહેવામાં અનિશ્ચયોક્તિ નથી. તે માટે જીગરથી એવણુ
 ભાધનો આ તકે અહેશાન માનું છું અને ચાહું છું જે પરવરદેગાર
 અને અશો ગુરુ જરથુશ્ત્ર તેનો લાયક બદલો એવણુ ભાધને આપે !

મારા કુલ હમદીનોને પિતાશ્રી ગુરુ જરથુશ્ત્રના બુદ્ધિ
આશિર્વાદો ચાલુ ને ચાલુ મળતા રહે અને તેવણુ સાહેબની બરકતથી
આપણો જગ-આશકાર ધર્મ સદા અને સદા સજીવન રહે એવી
ખરા જીગરની દુવાઓ સાથ

કમીને ખાકસાર,

દીનશાહ સોરાબ - ૧૯૧૬

C/o. H. Ruttonjee & Son
Hongkong.

બેરદાદ સાલ ૧૨૮૬



હિમ્-ગોષ ઊજ્જરેજ્વા અહુરા આર્મધતી તેવીધીમ્ દસ્વા,
 સ્પેનિરતા મધન્ધુ મજદા, વંધ્હુયા જવો-આદા,
 અપા હજ્જે એમવત વોદ્ધ મનંધ્હા ફેસેરતૂમ.
 રદ્રેધ્રાધ વોઉર્યપાને દોષ્ધી-મોર્ધ યા-વે અબિક્રા
 તા ક્ષત્રજ્ઞા અહુરા યા વંધ્હેઉશ્ અપિશ્ મનંધ્હો;
 ફો સ્પેન્તા આર્મધતે અપા દ્યેનાઓ ક્ષદક્ષયા.

હાદાર અહુરમઝ્દ

ઓ સર્વથી વૃદ્ધિ પામેલા, અણુદીઠ અહુરમજ્દ ! તું મારી મદદે ઊઠ; મારી નમનતાઇના બદલામાં તું મને શક્તિ, મારી બંદગીની ભેટના બદલામાં ભલાઇ, મારી અપોઇના બદલામાં હિંમત અને જોર અને મારા ભલા મનના બદલામાં મને ભલી સરદારી આપ.

ખુશાલી અને બહોળી હાંસલને ખાતર, ઓ પરવરદેગાર, શહે-રેવર અને બહુમનની બક્ષિસો જે જે મારે માટે ચોક્કસ છે તે તું મને બક્ષ. વૃદ્ધિ કરનારી નમનતાઇને લીધે અપોઇના બદલામાં મને દીનની સમ્યાઇઓ દેખાડ.

દાદાર અહુરમજ્દ

ચે વાઓ મજ્જદા અહુરા પધરી-જસાઇ વોહ મનંધ્હા,
 મધ્યો દાવોઈ અહવાઓ અસ્તવતસૂયા હાત્યા મનંધ્હો
 આયમા અષાત્ હયા યાઇશ્ રપન્તો દધીત્ ખાત્રે.
 ચે ઉર્વાનેમ મેનૂ ગધરે વોહ દદે હથા મનંધ્હા,
 અષીમ્યા બ્યઓથનનાંમ વીદુશ્ મજ્જદાઓ અહુરહા;
 યવત્ ધસાઇ તવાયા, અવત્ ખસાઇ અએષે અપહા.

એહુમન અમશાસ્પંદ

આ અહુરમઝ્દ ! બલા મનની મારફતે હું તારી આસપાસ
પહોંચુ ! આ ફાતી તેમજ પેલી મીનોઈ બન્ને દુનિયાના ફાયદા તું
મને રાસતીના બદલામાં આપ કે તેનાથી ખુશાતી ભરેલું સુખ મળે !

મારા રવાનને બલા મનની મારફતે ગરોથમાન બહેશ્તને હું અર્પણ
કરું અને અહુરમઝ્દને હું અષોષના કામથી જાણનાર થાઉં કે તેથી
જ્યાં સુધી હું તાકાત ધરાવું ત્યાં સુધી લોકોને અષોષની ખાહેશ
માટે શીખવું.

બેહુમન અમશાસ્પંદ

વોહુ ગધદી મનંધુહા દાધદી અપા-દાઓ દરેગાયુ;
 એરેખાઈશિ તૂ ઉખ્યાધશ મજદા જરથુશ્ત્રાઈ અઓભેંગૂહવત રફેનો
 અહમખ્યાયા અહુરા યા દધમિખવતો દુઓપાઓ તઉર્વયામા.
 દાધદી અપા તાંમ અપીમ વંધહેઉશ આયપ્તા મનંધુહો;
 દાધદી તૂ આમંધતે વીશ્તારપાઈ ધષેમ મધ્યાયા;
 દાઓસ્તૂ મજદા ક્ષયાયા યા વે માંથ્રા સેવીમા રાદાઓ.

અરદીબેહુશ્ત અમશાસ્પંદ

ઓ પરવરદેગાર ! બલા મનનીજ મારફતે તું આવ અને
 અપોષની બક્ષિસો અને લાંબી જીંદગી તું બક્ષ. સાચા શબ્દોના
 બદલામાં અશો જરથોસ્તને તેમજ અમારે માટે કૌવત આપી ખુશાલી
 તું દે, કે તેથી દુશ્મનનો દોર અમે તોડીએ.

બલા મનના બદલાની બક્ષિસ અપોષને ખાતર તું આપ. ઓ
 આમંદતિ ! ગુસ્તાસ્પને તેમજ મનેબી તે મુરદ બક્ષ. ઓ મહારાની
 પાદશાહ અહુરમઝ્દ ! તું અમને આ દે, કે તેથી તારા કિંમતી
 કુકમો અમે સાંભળીએ.

અરદીબહુશત અમશાસ્પંદ

ચે આઈશ અપેમ નિપાઓંધ્રે મનસ્યા વોહુ યવએતાઈતે
 ત્વેમ મજ્જદા અહુરા ફ્રો-મા શીષા ધ્વહાત વઓયંધ્રે
 મન્યેઉશ હયા થ્વા એએઆઓંધ્રે યાઈશ આ અંધ્રુશ પોઉશ્યો ખવત.
 અહા યાસા નેમંધ્રે ઉસ્તાનજસ્તો રફેધહા
 મન્યેઉશ મજ્જદાઓ પોઉશ્વીમ રપેન્તહા અપા વીરપેંગ્ઝ બ્યઓયના,
 વંધ્રેઉશ પ્રતૂમ મનંધ્રે યા ક્નેવીષા ગેઉશ્યા ઉવાંનેમ.

શેહરેવર અમશાસ્પંદ

તારી આ બક્ષિસને લીધે અષોધને અને ભલા મનને હું હમેશાં સાચવીશ. ઓ અહુરમઝ્દા! આ દુનિયા પહેલ વહેલી કેવી રીતે પેદા થઇ તે વિષે તારી તરફથી તું મને તારે મોઢે શીખવ, કે હું તે જાહેર કરું.

નમનતાઇને લીધે ઓ ખુદા! પહેલાં ભલા મનની અક્ષલ અને તમામ અષોધના કામો કરવાની શક્તિ હું ખુશાલીથી હાથ ઉંચા કરીને માગું છું, કે તેથી દુનિયાના આત્માને હું ખુશાલ રાખું.

શેહરૈવર અમશાસ્પંદ

યુજેમ્ અએધખ્યો અહુરા અએગો દાતા અષા ક્ષત્રેમ્યા,
 અવત વોહ મનંધ્હા યા હુષેષ્ઠીશ રામાંમ્યા દાત;
 અજેમ્યાત અહ્યા મજ્ઞદા ધ્વાંમ મેંધ્હી પએઉર્વીમ વએદેમ.
 કુદા અષેમ વોહુયા મનો ક્ષત્રેમ્યા અત મા મષા?
 યુજેમ મજ્ઞદા ક્રાક્ષેને મજ્ઞેઈ મગાઈ આ પષ્ટી-જાનતા
 અહુરા નૂ-નાએ અવરે; એહા રાતોઈશ યુખાવતાંમ.

અસપંદારમદ અમશાસ્પંદ

ઓ અહુરમઝ્દા ! તમે લોકોને કોવત, અષોઘ, સત્તા, અને બહુ
મન આપો. તેથીજ સારી હંદગી અને ખુશાલી પેદા થાય ! આ
બધાંનો પહેલ વહેલો જાણનાર તરીકે મેં તનેજ ગણ્યો છે.

અષોઘ, બલાં મનની શક્તિ અને સત્તા મને ક્યારે મળશે ?
અમારા મહાભારત કામને માટે હવે વધારેમાં વધારે મદદની મેહરબાની
કરો, કારણકે તમારી આ બક્ષિસોની અમને ઘણીજ જરૂર છે.

અસપંદારમહ અમશાસ્પંદ

યાંમ્ દાઓ મઠન્યૂ આગ્રાયા અપાયા ચોમશ રાનોમળ્યા કનૂતેમ
 જત ઉર્વતેમ ચજ્જદોનંદ્રહ્વદેખ્યો તત્, ને મજ્જદા વીદ્ધનોમ્ વઓયા
 હિજવા શ્વહ્યા આઓંદ્રહો, યા જ્વન્તો વીરપેંગ વાઉરયા.
 તત્ મોમ્ વીચિદ્ધામ્ વઓયા જત મોમ્ અષા દાતા વહ્યા,
 વીદ્ધ્યે વોહૂ મનંદ્રહા મેન્યા, દમ્દામ્ યેહ્યા મા એરેપિશ્,
 તાચીત્ મજ્જદા અહુરા યા નોમ્ત વા અંધ્રહત્ અંધ્રહમ્તી વા.

ધોરદાદ અમશારપંદ

તારા મીનોઈ આતશ તથા અષોઘની મદદથી તારી તરફથી
લડત કરનારા દીનદારોને જે મોટી ખુશાલી તેં બતાવી છે, તે તારાં
મોઢેની જબાનથી તું જાહેર કર કે તેથી સઘળાં જીવતાંઓને હું
દીનમાં લઉં.

ઓ અહુરમઝ્દા ! રાસ્ત્રીને લીધે જે મને વધારે તું આપે તે
પસંદ કરવાને જે મારા ભલા મને કરીને હું જાણું અને જેથી મને
ફાયદો હાંસલ થાય તે, તથા જે કાંઈ હવે પછી થશે યા નહિ થશે
તે મને જાહેર કર.

ખોરદાદ અમશાસ્પંદ

અત્થવા મેનગ્ઢી પોઊર્વીમ મજ્જદા યેજ્ઞમ્ સ્તોધ મનંધ્વહા
 વંધ્વહેઉશ્ પતરેમ્ મનંધ્વહો હ્યત્થવા હેમ્ અમ્મધની હેનગ્મેમ્,
 હમથીમ્ અપહ્યા દાંમીમ્ અંધ્વહેઉશ્ અહુરેમ્ બ્યઓયનએપૂ.
 થ્વોધ અસ્ આમંધતીશ્, થ્વે આ ગેઉશ્ તપા અસ્ અતૂશ
 મધન્યુશ્ મજ્જદા અહુરા, હ્યત્ અખ્યાધ દદાઓ પથામ્,
 વાસ્તરયાત્ વા આધતે, યે વા નોધત્ અંધ્વહત્ વાસ્તસ્યો.

અમરદાઠ અમશાસ્પંઠ

આ અદ્ભુતમંજુદ! જ્યારથી મેં તને મારા મનની આંખોએ
 ધાર્યો છે ત્યારથી દુનિયામાં મગજ શક્તિથી પરસ્તેશ કરવાને લાયક,
 બલા મનનો પિતા, અષોષની ખરી પેદાયશ, અને તમામ દુનિયાના
 કામોમાં સાહુથી ભોગવનાર તરીકે મેં તને જ ગણ્યો છે.

નમનતાઈ તારીજ હતી. દુન્યાને અનાવનાર તરીકેનું ડહાપણ
 તારંજ હતું. એટલે કે જે માણસ ઉદ્યોગથી જીંદગી ગુજારે તથા જે
 ઉદ્યોગી નહિ હોય—તેવાઓને માટે તેં માર્ગો મુકરર કીધા છે.

અમરદાદ અમરશાસ્ત્રપંદ

કત્ત વે ક્ષયેમ્. કા ઇશતિશ્? જ્યઓથનાઇશ મજ્જદા યથા વાઓ હખ્મી,
 અષા વોહ મનંધ્વહા ધ્રાયોદધાઇ દ્વિગૂમ્ યૂખમાકેમ,
 પરે વાઓ વીસ્પાઇશ પરે વઓએમા દઓવાઇશ્યા પ્રકસ્ત્રાઇશ મળ્યાઇશ્યા
 કુથા તોઇ અરેદ્રા મજ્જદા? યોજ વંધ્વહેઉશ વઓદેના મનંધ્વહે
 સંગહશ રઓએનાઓ અસ્પેનચીત્ સાદાચીત્ ચપ્રયો ઉષેઉશ;
 નઓ-ચીમ્ તેમ્ અન્યેમ્ યૂખમત્ વઓદા અષા. અથા-નાઓ ધ્રાજ્જદૂમ્.

દઓ-૫-આદર દાદાર

ઓ ખુદા! તારી પાદશાહી શામાં છે? તારી મતલબ ફવી છે?
 ઓ મજ્હૂદ! કામેની મારફતે જાણે તમારી દોસ્તીમાં અષોષ અને
 ભલા મનથી તમારા ગરીબ લોકોને હું આશરો આપું.

દેવો અને ખરાબ માણસો વગેરે સધળાંઓથી અમે તમને
 જુદાજ જાહેર કરીએ.

તારી આરાધના કરનારાઓ ક્યાં છે? તેઓ ભલા મનના
 જાણનાર થઈને સુખ અને દુઃખમાં ઘણીજ હુશીઆરીથી તમારા
 હુકમોને દોલત તરીકે ગણી બળ લાવે. રાસ્તીથી તમારા સિવાય
 બીજા કોઈને હું જાણુતો નથી અને તેથીજ તમે અમને બચાવો.

કવો-૫-આદર કાદર

કત તોઈ રાજરે, કત વધી, કત વા સ્તૂતો, કત વા યસ્નલા ?
 સુધંધાઈ મજ્જદા કાવચોચા યા વીદાયાત અપીશ રાખ્નાંમ.
 સીધા—નાચો અપા પથો વંધુહૃદિશ ખચેતેંચ મનંધુહો.
 મજ્જદા અત મોઈ વહિસ્તા સવાચોસયા ખચોચનાચા વચોચા,
 તા—તૂ વોહૂ મનંધુહો અપાચા ઇષુદેમ સ્તૂતો,
 ક્ષમાકા કાથા અહુરા ફેરખેમ વસ્તા હમચેમ દાચો અહૂમ.

આહર યજઃ

ઓ અહુર ! તારા કાયદાઓ શું શું છે ? સ્તુતિ અને આરાધના વિષે તું શું શું ધૃષ્ટ છે ? તારા હુકમો પ્રમાણે ચાલવાથી જે કાયદો હાંસેલ થાય તે તું મને જાહેર કર કે હું તે સાંભળું. લલા મનનાં પોતાના માર્ગો તું અમને અપોધની મારફતે શીખવ.

ઓ મજ્દ ! જે જે વચનો અને કામો સર્વથી સરસ હોય તે તું મને કહે, કે તેથી લલા મને કરીને અને અપોધની રૂપે તારી કાર્તિ ગાવાનું કરજ હુ શીટાકું.

ઓ અહુર ! તારી સત્તા અને ખાહેશથી દુનિયાને તું ખચીતજ તાજગી બક્ષે !

આદર યજ્ઞ

સપેન્તેમ અત શ્વા મજ્જદા મેંગ્હી અહુરા,
 હ્યત શ્વા અંધ્હેઉશ્ જાંથોષ દરેસેમ પચોઉર્વીમ્;
 હ્યત દાઓ બ્યઓથના મીજ્જદવાંન્ યાયા ઉખ્ધા,
 “અકેમૂ અકાર્ધ વંધ્ઉહીમ અષીમ્ વંઘ્હઓવે.”
 શ્વા હુનરા દામોષ્શ ઉર્વંચસે એપેમે.

આવાં અરદવીસુર

ઐ! અહુરમઝ્દ ! જ્યારથી મેં તને દુનિયાની પેદાયશર્મા સર્વેથી
પહેલે દરજ્જેનો જોયો ત્યારથી મેં તને વૃદ્ધિ કરનારજ ગણ્યો છે.

“જુરાઓને જુરી અને ભણાંઓને ભલી બક્ષિસો” : આ તારા
નેક કાયદાની મારફતે દુનિયાના છેવટના વખત સુધી કામો તેમજ
વચનો પ્રમાણેજ તું બદલો આપશે.

આવાં અરદવીસુર

હાત ના ક્રયાઈ વએદમ્નેા ઇસ્વા દઇદીત
 મઇબ્બેા મજ્જદા તવા રફેનેા ક્રાક્ષનેનેમ્,
 હાત થ્વા ક્ષત્રા અપાત્ હયા ક્રાંક્ષતા;
 ઉજેરેઇદ્યાઈ અજેમ્ સરેદનાએા સેંગ્હહ્યા,
 મત્ તાઇશ્ વીસ્પેઇશ્ યેઇતેાઇ માંથ્રાએા મરેન્તી.

પુરશેદ યજ્ઞઃ

જેમ એક બહોલો તેમજ શક્તિવાન માણસ પોતાના દાસ્તને
 આપે છે તેમ, આ મજ્જદ, તું મને પુરતી ખુશાલી આપ, અને તેથીજ
 તારી વધતી જતી સત્તા અને અધાઇની મારફતે હું તારા કરમાવેલા
 સરદારોને તથા તારા તમામ લોકો જેઓ તારા માંથ્ર યાદ કરે છે
 તેઓને હું જાગૃત કરું !

પુરશેદ યજ્ઞ

તત્ત્વ દેવા પેરેસા એરેશ-મોષ વચ્ચેયા અહુરાઃ
 નેમંધુહો આ યથા નેમે ક્ષમાવતો,
 મજ્જદા ક્રયાષ ધ્રાવાસ્ સખ્યાત્ત મવધતે,
 અત્ત ને અપા ક્રયા દજદ્યાઈ હાકુરેના,
 યથા-ને આ વોદ્ જિમત્ત મનંધુહા.

માહ બોખતાર યજ્ઞદ

ઓ અહુરમઝ્દા ! તને હું પુછુછું તે મને ખરેખર કહે !
 જ્યારે તમારા જેવાની નમાજજ કરવાની છે તો જેમ એક દોસ્ત
 મારા જેવા દોસ્તને સમ્યાધથી મદદ આપે તેમ તું મને શીખવ, તેથી
 ભલા મને કરીને પેલો (સરોષ) હમારી નજદીક પહોંચે !

માહ બોખતાર યજ્ઞ

તત્થવા પેરેસા એરેશ્-મોષ વચ્ચેના અહુરા :
 કસ્ના દેરેતા જાંમયા અદે નળાઓસૂયા
 અવપસ્તોઈશિ ? કે અપો ઉર્વરાઓસૂયા ?
 કે વાતાષ દ્વાનમધ્યમસૂયા યઓગેત આસૂ ?
 કસ્ના વંધ્હેઉશ્ મજ્જદા દાંમિશ્ મનંધ્હે ?

તેસ્તર તીર યજ્ઞ

ઓ અહુરમઝ્દ ! તને હું પુછુછું તે મને ખરેખર કહે :
 જમીન તથા આસમાનને નીચે પડવાથી કાણુ ધરી રાખનાર છે ?
 કાણુ પાણી તથા ઝાડપાન બનાવનાર છે ? કાણુ પવન તથા
 વાદળાંઓને ઝડપ બક્ષી ? કાણુ બલાં મનને પેદા કરનાર છે ?

તેશ્તર તીર યજ્ઞ

તત્થવા પેરેસા ઐરેશ-મેઈ વચ્ચેયા અહુશઃ
 કથા દુજેમ્ નીશ અહત આ નીશ-નાષામા,
 તેંગ્-આ અવા યોઈ અશ્વતોઈશ પેરેનાઓંધ્રો,
 નોઈત અપહ્યા આદીવ્યેઈન્ટી હયેમ્ના,
 નોઈત કસયા વંધ્રોઈશ ચાખ્નરે મનંધ્રો?

ગાવ ગોશ્ ચજ્ઞ

યો અહુરમઝ્દ ! તને હું પુછું છું તે મને ખરેખર કહે :
 જુઠાષ અને નાતાએદારીથી ભરેલાઓ જેઓ અપોષના ચાલનારાઓને
 ઠગનાર છે તથા જેઓ લક્ષા મનના વધારામાં શોખીન નથી
 તેઓને અમે કેવી રીતે અમારી આગળથી દૂર કરીએ ?

ગાવ ગોશ યજ્ઞ

તત્ થવા પેરેસા એરેશુ-મોષ વઓયા અહુરા :
 કે વેરેએમ-જા થવા પોષ સેંગૂહા યોષ હેન્તી ?
 ચિથ્રા મોષ દાંમ અહમખીશ સ્તૂમ ચીજ્જદી;
 અન્ હોષ વોહ સેરઓષો જન્તૂ મનંધૂહા,
 મજ્જદા અહ્માષ યહ્માષ વષી કહ્માષચીત્.

દએ-પ-મેહેર દાદાર

યો અહુરમઝ્દા ! તુને હું પૂછું તે મને ખરેખર કહે :
 તારા જે જે કલામો બચાવ કરનારા છે તેનાથી કાણુ દુશ્મનને
 મારનાર છે ? એક દુનિયાને માટે એક ડાહ્યો સરદાર દેખાડ કે
 તેનાથી જે કાઢને તું ચાહે તેને માટે બલા મનની મારફતે સરોપ
 પહોંચે !

૬ એ-૫-મેહર દાદાર

અતઃ ક્વક્ષ્યા અંધહેઉશ્ચ અહ્યા વહિસ્તેમ
 અપાત્ હ્યા મજ્જદાઓ વચ્ચેદા યે ધમ્ દાત
 પતરેમ્ વંધહેઉશ્ચ વેરેજયન્તો મનંધ્હે
 અતઃ હોધ દુગેદા હુબ્ધઓધના આમંધતિશ્ચ
 નોધત દિવ્જ્જધ્યા વીરપા-હિપસૂ અહુરો.

મેહર હાપર

આ દુનિયાને। અષોષને લીધે જે સર્વથી સરસ જાણનાર
 અહુરમઝ્દા, તેણે જાણા અને ચાલાક મનના પિતા તરીકે આ પેદા
 કીધું તથા જેની બેટી તરીકે જાણાં કામ કરનારી આર્મ્પતિ છે તથા
 જે સધળું પારખનારો અને નહિ ઠગાય તેવો સાહેબ, તેની સાથે હું
 પુરસેશ કરું !

મેહર હાવર

તેમ ને સ્તચ્ચોતાઇશ નેમંદ્રહો આ વીવરેષો;
 નૂ-જત ચમ્મધની વ્યાદરેસેમ,
 વંધહેઉશ મન્યેઉશ વ્યઓથનહ્યા ઉખ્ધખ્યાયા
 વીદુશ અપા યેમ મજ્જદાંમ અહુરેમ;
 અત હોઇ વહંગ દેમાને ગરે નિદામા.

સરોષ અશી

જે સાહેબી ભોગવનાર અને પેદા કરનાર અદ્ભુતમજૂદ છે તેના
 તરફથી જીવતાં, ગુજરી ગયેલાં અને હવે પછી જન્મ પામનારા
 ભેદ સાથે બંદગી કરનારાં માણસો સવાળા હૃદયે છે. તે આ પ્રમાણે
 કે અષો માણસોના રવાનને અમર્ગી અને પુરાં માણસોને સખત
 આકૃત.

સરોષ અશો

વચ્ચેદા તત્ત્વાં અહીં મળ્યાં અનચ્છેષા;
 મા કમ્પન્નવા હતાં કમ્પન્ના અહીં,
 ગેરજોઈ તોઈ આ-ઈત્ત અવચ્છેના અહુરા,
 રેકેદ્રિમ્ ચગ્વાચ્ચો હતાં ક્રયે ક્ર્યાઈ દદદીત્;
 આખ્સો વંધહેઉશ્ અપા ઈસ્તીમ્ મનંધ્હો.

૨૨ને રાસ્તી રાસ્ત

ઓ. અહુરમઝ્દા ! તું વાકેફ થા કે હું તદન નામુરાદ પામેલો છું. મારી જાહોજલાલી અને મારા મદદગારો કમતીજ છે. હું પોકાર કરીને કહું છું કે તું આ તરફ નજર કર. જેમ એક દોસ્ત બીજા દોસ્તને માટે, તેમ તું મારે માટે ખુશાલી બક્ષ. અષોષને લીધે તું બલા મનની દોલત દેખાડ.

રશને રાસ્તી રાસ્ત

જરૂરથી કરતે અપવા ઉર્વથો
 મળેછ મગામ, કે વા ફેરસ્મદ્વાપ વસ્તી.
 અત્ત હવે કવા વીરનારમે યાહી.
 ચેંગરતૂ મજ્જદા હદેમામ મિનશ અહુરા,
 તેંગ જ્ઞાપયા વંધુહઉમ ઉખવાપશ મનંધહો.

કરોબ કરવરદીન

ઓ જરથુશ્ત્ર ! તારા મહાભારત દીનના કામને માટે કાણુ તે
લત્તો દોસ્ત છે ? કાણુ તેનો અણોજો ફેલાવો કરવાને ઇચ્છે ?

(જવાબ): તે નર કંઈ ચુસ્તારૂપ છે. જે નરોને, ઓ અહુર-
મજદ ! તેં એકજ પંક્તીના ગણ્યા છે તેઓને હું લક્ષી મનશીના
કલામેથી આરાધું.

પ્રશ્ન પ્રવરદીન

યથા વે અપ્પમાની સેંગૂહાની,
 નોધત અનપ્પમામ દે-નમારપા હવો-ગૂવા;
 હદા વેસ્તા વહમેંગ્ સેરચ્ચોપા રાદંબ્હો,
 ચે વીચિનચ્ચોત દાથેમયા અદાથેમયા,
 દંત્રા મન્તૂ અપા મજ્જદાચ્ચો અહુરો.

બેહુરામ યજ્ઞ

વળી ઓ હવેવ ખાનદાનના જમારપ ! કવિતા રૂપી અને નહિ
 કે સાધારણ જખાનમાં તમારા હું વખાણ કરીશ. હમેશાં ક્રિયાઓની
 બંદગીથી અને નમનતાથી, લાયક તેમજ નાલાયકને જે પારખી
 શકે તેને અષોધની મારફતે અહુરમઝ્દા ઉઘાપણવાળો ગણે.

બેહરામ ચૌહા

સ્પેન્તા મધન્યુ વહિશ્તાયા મનંદ્રહા
 હયા અપાત્ પ્યગોથનાયા વચંદ્રહાયા,
 અહ્માધ દાંન્ દહિવાંતા ગોમેંતાતા
 મજ્જદાઓ દાથા આમંદંતી અહુંગ.
 અહ્યા મન્યેઉશ્ ત્વમ્ અહી તા સ્પેન્તો,
 યે અહ્માધ ગાંમ્ રાન્યોસંકરેતીમ્ હેમ્-તપત્.

મીના રામ

સ્પેન્ટમધન્યુની મારફતે દાદાર અદુરમજ્જદે બેહમન (લલુ મન),
 અશોઈ (અરદીબેહશન) ના વચન અને કામો, શેહેરેવર (સત્તા),
 નમનતાઈ (સ્પેન્ટઆર્મીનિ), ખોરદાદ (ખર્ચ સુખ) અને અમરદાદ
 (અમગી) ની બક્ષિસ કરી છે.

આ આપાદી કરનાર સ્પેન્ટમધન્યુનો પેદા કરનાર તુંજ છે,
 અને તેની મારફતે અમારે માટે ખુશાલીથી ફરતી દુનિયા બની છે.

મીના રામ

કા-તોઈ વંદ્હેઉશ મજદા ક્ષયથા ઇશતિશ ?
 કા-તોઈ અષોઈ, શ્વપ્યાઓ મહાગ્યો અહુરા ?
 કા-શ્વોઈ અપા આકાઓ અરેદ્રેગ મપ્યા,
 વંદ્હેઉશ મન્યેઉશ પ્યઓથનનાંમ જવરો ?
 કદા વએદા મેજ અહ્યા ક્ષયથા
 મજદા અપા યેહ્યા-મા આધયિશ હએથા ?

ગોવાહ યજ્ઞ

ઓ અહુરમઝ્દ ! તારી નેક પાદશાહીની નેમ શું છે ? મારે
 માટે તારા આશીર્વાદ શું શું છે ? બધા મનના કામોનો ફેલાવો કરવાને
 માટે તારા અપના કાયદાની મારફતે ક્યા ક્યા જાહેર મદદગારો હું
 ઇચ્છું ?

જો તું હરકોઈ ચીજની ઉપર સત્તા ભોગવે છે તો અપોષના
 કાયદાથી મારી દિલગીરી અને દુઃખના કારણ વિષે હું ક્યારે વાકેફ
 થઈશ ?

ગોવાહ યજ્ઞ

કહા મજ્જદા માંનરોષશ્ચ નરો વીસેન્તે ?
 કહા અજેન્ મુદ્ધેમ્ અલ્લા મદલ્લા,
 યા અંત્રયા કરપનો ઉરપયેધન્તી,
 યાયા પ્રતૂ દુશે-ક્ષત્રા દખ્ખુનાંમ ?
 કહા મજ્જદા અપા મત્ત આમંધતિશ્ચ
 જિમત્ત ક્ષત્રા દુષેધતિશ્ચ વાસવર્ધતી.

૬એ-૫-દીન દાદાર

ઓ અહુરમઝ્દા ! પક્ષા મનવાળા માણસો ક્યારે આવશે ? આ
 'મધ' નો અંત ક્યારે આવશે ? એને લીધેજ 'કરપતો' તથા દેશોના
 ખુરા રાજ્ય કર્તાઓ કુબુધિધથી ખરાખી કરે છે.

ઓ અહુરમઝ્દા ! અશોખની સાથે આમંત્રિતિ અને સત્તા સાથે
 આખાદ સુખવાસી થઈ અમને ક્યારે મળશે ?

૬એ-૫-દીન દાદાર

ફેા વાચ્ચો ક્રએળ્ય મજ્જદા અધેમચ્ચા મૂધતે
 યા વે પ્રતેઉશ્ચ ક્ષમાકલ્લા આ-મનંધ્વહા,
 એરેશ્ચ વીચિદ્ધ્યાધ, યથા-ધ સાવયએમા
 તાંમ દચ્ચેનાંમ યા ક્ષમાવતો અહુરા.
 તતચ્ચા વોહૂ મજ્જદા સચ્ચોતૂ મનંધ્વહા,
 સચ્ચોતૂ અપા, ગૂપહ્વા-તૂ અહુરા.

દીન કાવર

તે (દીનદાર) પુરુષ ડહાપણુ અને અધાઈને સરસ ગણે છે. તો તમારા ડહાપણુના વિચારની મારફતે અમે સચ્ચાર્ધ અખત્યાર કરીએ; તેથી તમારી આ દીનને અમે જાહેર કરીએ.

ઓ અહુરમઝદ ! જલા મને કરીને તે પુરુષ સાંભળશે, રાસ્તીએ કરીને સાંભળશે અને તે ઉપર ચિત્ત લગાડશે.

દીન દાવર

૪૬

કત્ત મોઢ ઉર્વાં ધસે ચલ્લા અવંધ્લો ?
 કે-મોઢ પસેઉશ કે મે ના ગ્રાતા વિસ્તો,
 અન્યો અપાત્ત ઇવત્તયા મજ્જદા અહુરા,
 અજ્જદા જ્ઞૂતા વહિશ્તાઅત્તયા મનંધ્લો ?
 કથા મજ્જદા રાન્યો-સ્કેરેતીમ્ ગાંમ્ ધપસોધત્ત
 યે-હીમ્ અહ્લાધ વાસ્ત્રવધતીમ્ સ્તોધ ઉસ્યાત્ ?

મીનો અરશીશવંધ

મારો આત્મા કાણુની મદદની આશા રાખે ? ઓ અહુરમઝદ !
 મારાં પશુ કે મારાં માણસોનો બચાવનાર અષોષ તથા તારા સહિથી
 સરસ મન સિવાય પ્રખ્યાન અને આરાધના પામેલો કાણુ ક'મુજાયલો છે ?
 ઓ મઝદ ! બુશાલીથી ફરતી દુનિયાની આશા તે કેવી રીતે
 રાખે કે તેને માટે હયાતી દરમ્યાન ધાસચારાથી તે ભરેલી વધે ?

મીનો અરશીશવંધ

તામશ્ વાચ્ચો યસ્નામશ્ પમતી સ્તવસ્ અયેની,
 મજ્દા અપા વંધ્વેઉશ્ જ્યયોથનામશ્ મનંત્રહો;
 અત્ યા વરેષા યાયા પમરી આમશ્ જ્યયોથના,
 વાયા વોહ્ યજ્માંમ્ અરેજત્ મનંત્રહો;
 રજ્યોચાચ્ચો ખેંગ્ અસ્તનાંમ્ ઉક્ષા અગ્નેઉરશ,
 ક્ષમાકામ અપા વહ્મામ મજ્દા અહુરા.

આસ્તાદ યજ્ઞદ

ઓ અહુરમઝ્દ ! તારી યજ્ઞસ્તીઓ અને અષોષ તથા ભલાં
 મને કરેલાં કામોની મારફતે હું સ્તુતી કરનાર તમને પહોંચું ! જ્યારે
 હું અષોષની સત્તા પ્રમાણે ચાલવા માગું છું ત્યારે એટલુંજ ઇચ્છુ છું
 કે હું સારી બુદ્ધિવાળા માણસની માફક અરજ ગુમરનાર થાઉં !

અષોષની મારફતે, ઓ અહુરમઝ્દ ! સેતારાઓ તેમજ સૂર્ય,
 દિવસ તેમજ ઝઝકણું, વગેરે તારી કીર્તી ગાવાને માટે ફરતાં ફરે છે.

આસ્તાદ યજ્ઞ

દાઘદી-મોઈ યે ગાંમ તપો અપસ્યા ઉર્વરાઓસ્યા
 અમેરેતાતા હુઉર્વાતા રપેનિસ્તા મધન્યૂ મજ્જદા
 તેવીપી ઉતયૂતી મનંધ્હા વોહ્ સેંધ્હે.
 અત્ જ્ તોષ વક્ષ્યા મજ્જદા, વીદુષે જ્-ના મ્રુયાત્,
 હ્યત્ અકાયા દ્રેગ્વાષતે, ઉસ્તા યે અષેમ્ દાદ્રે;
 હ્વો જ્ માંથા બ્યાતો યે વીદુષે મ્રવષતી.

મીનો આસ્માન

ઓ આબાદી કરનાર મીનો અહુરમઝ્દ ! તેં જો જમીન,
 પાણી તેમજ ઝાડપાન પેદા કર્યાં, તો મને તું અમર્ગી, ખરું સુખ.
 ભર, બહુ મન; વગેરેનો બોધ આપ, કે તેથી તારો કાયદો હું લોકોમાં
 જાહેર કરું. તે કાયદો આજ છે—અને ડાહ્યા માણસને એજ કહેવું
 જોઈએ—કે “પુરાઓને ખરાબી અને અપોઈ મુસ્તકીમ રાખનારને
 ખુશાલી છે.” ડાહ્યા માણસને ખચીત જોઈએ એમ કહે તે ખુશાલ છે.

મીનો આસ્માન

કે ઉવથો સ્થિતમાર્ધ જરથુસ્તાષ ના મજ્જદા ?
 કે વા અષા આફ્રસ્તા, કા સ્પેન્તા આર્મધિતિશ ?
 કે વા વંધ્હેઉશ્ મનંધ્હે અયિસ્તા મગાષ એરેળ્લો ?
 તાંમ કવા વીસ્તારપો મગથા ક્ષત્રા નાંસત્
 વંધ્હેઉશ્ પદેખીશ્ મનંધ્હે યાંમ ચિસ્તીમ્ અષા મન્તા
 સ્પેન્તો મજ્જદાઓ અહુરો અથા—ને સજ્જદયાષ ઉસ્તા.

જમ્યાદ યજ્જદ

શ્રી અહુરમઝ્દા! સ્પીતમાન જરથુશ્ત્રને માટે કયો માણસ દોસ્તદાર છે? કેણુ અપોધર્થી માહીતગાર થયો છે? કઈ સ્પેન્ત આર્મધતિ અને કયો જલાં મનનો રાસ્ત માણસ તે મહાભારત કામને માટે જાણીતો છે?

(જવાબ) કયે ગુસ્તારપે પેલા 'મધ' ની પાદશાહીનો અંત આણ્યો અને જલાં મનના રાહ તથા અપોધનું ડહાપણુ ધાયું.
 વૃદ્ધિ કરનાર અહુરમઝ્દા અમારું આમ જલું કરે!

જરથાદ યજ્ઞ

વહિસ્તા ધર્મશિશુ સાવી જરથુશ્ત્રહે,
 સ્પિતામહ્યા યેજ્ઞ હોમ દાત આયપ્તા,
 અષાત હયા અહુરો મજ્દદાઓ
 યવોમ વીસ્પાઈ આ હવંધ્રહેવીમ્,
 યએત્યા હોમ દમેન સશકેન્યા દમેનયાઓ
 વંધ્રહુયાઓ ઉખ્ધા બ્યઓથનાયા.

મીના માર્શ્વપંદ

સર્વથી ઉત્તમ મુરારે તે અપો જરથુસ્ત્રની છે. કારણ અહુરમઝ્દે
અપોધને લીધે તેને બદલો આપ્યો, તે એ કે હમેશની સુખી જીંદગી
તથા જેઓ તે પેગામ્બરને છેતરતા હતા તેઓ તે બધી દીનના વચન
અને કામો શીખવા લાગ્યા.

મીના મારિસ્પંદ

સાપ્તેતી વજયમ્નાજ્યો કધનિજ્યો મ્રઓમી,
 દ્વમધજ્યાયા વદેમ્નો મેન્યા-ઈ માંજ્ઞદજ્ઞદ્વમ;
 વએદોદ્વમ દ્યેનાખીશ અજ્યસ્તા
 અદ્વમ યે વંત્રુહૃદિશ મનંધ્વહો,
 અપા વે અન્યો અપ્તનીમ્ વીવેનૃગ્હત્
 તત્ જ હોઈ હુષેતેમ્ અંધ્વહત.

અનેરાંન

પરણુતી કન્યાઓને તથા તમે બધાંને હું નસીહત કરું છું કે
તમે મારા આ સખુનો ઉપર દરયાફત કરજો.

દીનના કાયદાઓનો અભ્યાસ કરીને ભણાં મનની જાંદગી તમે
મેળવજો !

અષોધથી એક બીજાને તમે ચાહતા રહેજો અને તેથી ખરેખર
તમારી જાંદગી સુખીજ રહેશે !

અનેરાંન

હુમતનાંમ્ હૂખ્તનાંમ્ હવર્શ્તનામ્,
 યદ્યા અન્યદ્યા, વેરેજ્યમ્નનાંમ્યા,
 વાવેરેજ્નનાંમ્યા મહી અમ્બી-
 જરેતારો નચ્ચે નચ્ચે સ્તારો
 યથના વોહુનાંમ્ મહી.

ખરજો યજ્ઞ

અમે ભલાંઓની વધારે ને વધારે કીર્તી ગાનાર તેમજ
વખાણનાર છદ્ધએ, તો ભલા વિચારો, ભલાં વચનો અને ભલાં
કામોના આ દુનિયામાં તેમજ આવતી દુનિયામાં નેક કામો કરનારા
તેમજ કરી ગયલાં સધળાંઓની કીર્તી ગાનાર તેમજ વખાણ કરનાર
છદ્ધએ.

અરજો થઈ

અણા થ્વા આયો વેરેજેના
 પમોહરયે પધરિ જસામધદે,
 મજદા અહુરા થ્વા થ્વા મધન્યુ સ્પેનિરેતા,
 યે આ અખૂતિશ્ચ અહમાર્ધ
 યેમ અખ્તોયો દાઓંધ્હે.

હોમ યજ્ઞ

આ આતશ જેને ડાઘખી ગલીચી લાગે છે તે તેના તે નાશ
કરે છે, તે આતશની મારફતે, આ સર્વથી વૃદ્ધિ પામેલા અદ્ભુત-
મજૂદ, તને અને તનેજ પહેલવહેલાં અમે પહોંચીએ !

હોમ યજ્ઞ

૩૫

યથા તૂ ઇ અહુરા મજ્જદા
મેંગ્દાયા, વઝોયસ્યા, દાઝોસ્યા,
વરેશ્યા યા વોહૂ, અથા તોઈ દદેમહી,
અથા ચીઝમહી, અથા નેમખ્યામહી,
અથા ઈપ્પઘામહી, ઇવા મજ્જદા અહુરા !

અથ જમ્યાત્ યથા આફ્રિનામિ !

કલ્પ મયજ્ઞ

ઓ અહુરમઝ્દ ! જે કાંઈ તેં વિચાલ્યું, જે કાંઈ તું બોલ્યો,
તથા જે કાંઈ તેં કયું તે બધું ભલુંજ છે.

તેને લીધે અમે અમારા ભોગ આપીએ છીએ, તેની મારફતે
અમે તારી પીછાંણુ કરીએ છીએ અને તનેજ અમે આરાધીએ છીએ.

એજ પ્રમાણે અમે તારી નમાજ કરીએ અને તારા કરબદાર
હરીએ !

આમીન !!

દહમ ચક્ક

વધારો

- (૧). હોરમજ્જદ યસ્ત પ્રમાણે તે દાદારનાં ૨૦ નામે.
- (૨). ૩૩ ફરેસ્તાઓની સીકત.

વધારો

(૧). હોરમજ્જ યસ્ત પ્રમાણે તે દાદારનાં ૨૦ નામો:

૧. અક્ષિ-તું દયાન છું
૨. સંસ્વા-ટાળાવાળો
૩. અપિ-તન્યો=સર્વવ્યાપક
૪. અપવદિસ્ત=સર્વથી સરસ
અપેક્ષ
૫. વીરપવોહુ=તમામ નેઆમત

૬. અનુશ્=અક્ષત્ર
૭. અનુમાઓ=અક્ષત્રવાળો
૮. ચિસ્તિશ્=ડહાપણુ
૯. ચિસ્તિવાઓ=ડહાપણુવાળો
૧૦. સ્માનો=વૃદ્ધિ
૧૧. સ્પતંબ્હિહાઓ=વૃદ્ધિ કરનાર

૧૨. અહુરો=છંદગી વક્ષનાર
 ૧૩. સેવિસ્તો=ધણેજ દાયદો
 કરનાર
 ૧૪. વીદ્યેસ્તો=દુશ્મનવગરનો
 ૧૫. અવનેમ્=અહત
 ૧૬. હાતમરે નિશ્વ=માણસોનાં
 કામનો હિસાબ ગણનાર

૧૭. વિસ્વહિવસ=તમામજેનાર
 ૧૮. અએપજ્ઞય=તંદુરસ્તી
 આપનાર
 ૧૯. દાતો=પેદા કરનાર
 ૨૦. મજ્ઞદાઓનાંમ=મહાજ્ઞાની
 નામવાળો

(૨). ૩૩ પ્રેસ્તાઓની સીફત :

૧. ઠાઠાર અહુરમજ્દ
૨. બેહમન અમશારપંદ
૩. અરદીબેહસ્ત અમશારપંદ
૪. શહેરેવર અમશારપંદ
૫. અસપંદારમદ અમશારપંદ
૬. ખોરદાદ અમશારપંદ
૭. અમરદાદ અમશારપંદ
૮. દએ-પ-આદર દાદાર
૯. આદર યજ્દ

૧૦. આવાં અરદવીસુર
૧૧. ખુરશેદ યજ્દ
૧૨. માહ બોખ્તાર
૧૩. તેસ્તર તીર
૧૪. ગાવ ગોશ યજ્દ
૧૫. દએ-પ-મેહુર દાદાર
૧૬. મેહુર દાવર
૧૭. સરોષ અષો

૧૮. રક્ષે રાસ્તી રાસ્ત

૧૯. ફરોખ ફરવરદીન

૨૦. બેહરંમ યજ્ઞદ

૨૧. મીનો રાંમ

૨૨. ગોવાદ યજ્ઞદ

૨૩. દુએ-પ-દીન દાદાર

૨૪. દીન દાવર

૨૫. મીનો અરશીશવંદ

૨૬. આસ્તાદ યજ્ઞદ

૨૭. મીનો આસ્માન

૨૮. જમયાદ યજ્ઞદ

૨૯. મીનો મારેસ્પંદ

૩૦. અતેરાંન

૩૧. ગરબે યજ્ઞદ

૩૨. હાંમ યજ્ઞદ

૩૩. દદમ યજ્ઞદ

૧. તાદાર અહુરમજ્દ : ફરેસ્તાઓમાં સર્વથી આગેવાન, કુલજેહાન (Univorse) ઉપર મુવક્કલ અને પાછલાં જરથોસ્તી સાહિત્ય પ્રમાણે સાત વગસાસ્પદોમાંનો પહેલો.

૨. બેહુમન અરશ્વંદ : ગાય ગોસ્પંદ પંખીઓ ઉપર પાસખાલી કરતાં કૃષિના કામગીરીમાં અંદાજે બે વરસ વીચારે નો તોડનાર.

૩. અરતીગેરેદુશ્ન અવશ્તારશ્વંદ : દેખાતા તેમજ અણુદીઠ આતશો ઉપર મુવક્કલ. જન્મતે દરેક જાતની રોશની પુરી પાડનાર, રાસ્તીનો સરદાર અને દુઃખ જરથોનો નાશ કરનાર.

૪. શેહરવર અમશાસ્પંદ : દરેક જાતની ધાતુ, લોખંડ, સોના, રૂપાં વગેરે ઉપર મુવક્કલ. પરવરદેગારની રાજ્યધાનીમાં અંતુ સર્વથી વધુ ચક્રણ. ફરશ્વંદ જન્મી તે નેક અખત હોય. જવેરાત, હીરા, માણિક, મોતી વગેરે અપાવનાર.

૫. અસ્પંદારમદ અમશાસ્પંદ : જમીન ઉપરનો નારી ફેરેસ્તો, નમનતાઈ વગેરે ગુણો ધરાવનાર.

૬. ખોરદાદ અમશાસ્પંદ : પાણી ઉપરનો મુવકકલ, સુખાકારી, પુરતી સ્ત્રીજેનો અક્ષનાજ આ જતો પેલી દુઝિયાના ખાજ સુખનો રસ્તો બતાવનાર.

૭. ખોરદાદ અમશાસ્પંદ : સવળાં જતનાં ઝાડખાનનો ધણી. ભુખા, તરખા મટાડી, જાનગીં આપનાર ફેરેસ્તો.

૮. દંજો-પ-આદર દાદાર : આદર યજ્ઞદત્તી આગલ આલનાર દાદાર અદુરમજનો અંશ.

૯. આદર યજ્ઞ : દરક વતનના આતશ જાને તેમાંથી નીકળતી રોશની ઉપર મુવકકલ.

૧૦. આવાં અરદવીસુર : નારી ફેરેસ્તો. સવળાં પાણીઆ ઉપર મુવકકલ, સવળાં નદીનાળાંજિનુ ગુમ જાને ખેતીવાડીનો ખાસ-ખાની કરનાર, સ્ત્રી જતીને સુખ આપનાર.

૧૧. ખુરશોદ યજ્ઞદ : સૂરજ ઉપર સ્વારી કરનાર, હવા પાણી ને સાફ કરનાર કુરેશ્તો.

૧૨. માહુ ઓખતાર : ચંદ્રમા ઉપર મુવક્કલ અને વનસ્પતિને તાજગી આપનાર, મોહનના નામથી પણ ઓળખાતો કુરેશ્તો.

૧૩. તેશ્તર તીર : વરસાદ ઉપર મુવક્કલ, Sirinas (સીરીઅસ) નામના તારામાં રહેનાર અને અપંગ્રોપ (દુઃખી) ના દેવને હરાવનાર.

૧૪. ગાવગોશ યજ્ઞદ : તમામ જીવની આલમની પાસખાની કરનાર, કૌવત અને તંદોસ્તી બદનાર (The Soul of the Universe).

૧૫. દએ-પ-મેહુર દાદાર : મેહુર યજ્ઞદની આગલ ચાલનાર દાદાર અહુરમજ્દનુ કીરણ.

૧૬. મેહુર યજ્ઞદ : ખોરશોદ યજ્ઞદનો સાથી, રોશની પેદા કરવામાં મદદ કરનાર, સચ્ચાઈ, સ્વચ્છતા, સાચી દોસ્તી વગેરે લાવનાર.

૧૭. સરોષ અશો : લક્ષિત, તાબેદારી વગેરે નીતિમાન ગુણો
ધરાવનાર અને આ અને પેલી દુનિયામાં સંદેશાઓ લાવનાર લઘ
જનાર, ગુજરેલાંઓનાં આત્માની નેજેહ્યાની કરનાર ફરેસ્તો.

૧૮. રશ્ને રાસ્ત યજ્ઞદ : સચ્ચાઇ અને ઇન્સાફ ઉપર
મુવક્કલ. મેહેરદાવરની દરબારમાં ચીનવદ પુલ આગલ ચોકીદાર.

૧૯. ફરોખ ફરવરદીન : સઘળા અશો નર અને નારીઓના
ફરોહરો ઉપર મુવક્કલ. રૂઝાં કામોનો કરાવનાર, દુનિયાના સુધારા,
વધારા (Evolution) નું મૂળ.

૨૦. બેહરમ યજ્ઞદ : ફતેહ શીરાઝીનો બક્ષનાર, દુસ્મનને જોબ
કરનાર, બીમારીનો ટાળનાર.

૨૧. મીના રામ : રામસ્તી બક્ષનાર, વાતાવરણનો મુવક્કલ
ફરેસ્તો.

૨૨. ગોવાહ યજ્ઞદ : પવન ઉપર મુવક્કલ, ફુસારી આંખો હવા
લાવનાર.

૨૩ દુષ્ટ-પ-દીન દાદાર : દીન યજ્ઞદત્તી આગલ ચાલનાર
દાદાર અદુરમજ્જદત્ત કીરણ.

૨૪. દીન દાવર : નારી ફરેશ્તો, દીન-ધર્મ ઉપર મુવક્કલ, અને
પચ્ચેગામખરીની બશારત કરાવનાર.

૨૫. મીનો અરશીસ્વંધ : ગેતી તેમજ મીનોષ દુનિયાઓનો
રખેવાળ. અશોષના કામમાં બદલા તરીકે મળતી બક્ષિશોનો આપનાર.
અવસ્તા સાદિલમાં જે નારી ફરેશ્તોનો દાદાર અદુરમજ્જદ તથા સ્પેન-
દારમદ ફરેશ્તાની બેટી તરીકે અને સરોપ, રસ્તુ અને યજ્ઞદત્તી બહેન
તરીકે અલંકારથી વર્ણવી છે.

૨૬. આસ્તાદ યજ્ઞદ : રાસ્તી, મવાલિકપણું, રવાનોને ઇન્સાફ
આપવામાં મદદ કરનાર.

૨૭. મીનો આસમાન : આકાશનો પાસખાન, અને નવ ગ્રહ
તેમજ બાર રાશીઓના સરદાર.

૨૮. જમયાદ યજ્ઞઃ જમીન ઉપર મુવક્કલ પાદશાહો અને દસ્તુરોને અક્કલ આપનાર.

૨૯. મીના મારેસ્પંદઃ પવિત્ર કલામો (આંથ) ઉપર મુવક્કલ રહી આશા આપનાર ફરેસ્તો.

૩૦. અનેરાંનઃ અપાર રોશનીમાં ઉપર મુવક્કલ, અહુરમજ્દના તખ્તને પકડી રાખનાર.

૩૧. વારેજો યજ્ઞઃ અવગણનાત્મક તમે આગળના તમામ પ્રાણીઓની કિંમત કરનાર.

૩૨. હોમ યજ્ઞઃ અવલ આર્ય સંક્રિાંત હોમ અર્પન અમૃત હોમના પીણાંની ઉપર મુવક્કલ.

૩૩. હહુમ યજ્ઞઃ ભલી નેક દુઆ ઉપર મુવક્કલ નેક મુરાદો હાંસેલ કરનાર ફરેસ્તો.



Books on practical Zoroastrianism

1. <i>Steps to Prophet Zoroaster: (Illustrated)</i> With a Book of Daily Prayers ...	Rs.	2	0	0
2. <i>The Coming and the Passing of Zoroaster</i> ..	„	0	4	0
3. <i>Mornings with Zoroaster</i>	„	1	0	0
4. <i>Rock-records of Darius the Great.</i> (Illustrated)	„	1	0	0
5. <i>If Zoroaster Went to Berlin</i> ...	„	0	8	0

“Valuable and most effective books. This is what we
now need—the *application of Zoroastrianism*”.

The Late Dr. L. H. Mills, Oxford.

Copies can be had at

3, Arsenal Road, POONA Camp.

